

ארכיוו פון דער יידיש-ליטעראטור אין ישראל

טעלעפאן 231830

פאסט-קעסטל 11100

תל-אביב, רח' רב הוז 30

פרעגבויוגן *

1. פאמיליע-און פערזענלעכער נאמען
קליינשטיין מאחמ-מנדל
Kleinstein Machum-Mendel
(סיי מיט יידישע און סיי מיט לאטיינישע אותיות)

2. אין פאל דער פאמיליע-נאמען איז געענדערט, אנגעבן דעם פריערדיקן
(סיי מיט יידישע און סיי מיט לאטיינישע אותיות)

3. שרייבער-נאמען (הויפט-פסעוודאנים)
(חוס קליינשטיין)

4. נעמען פון די עלטערן און פאמיליע-נאמען פון דער מוטער

5. דאטע פון געבוירן: טאג
21 יאר
1921
(וועדליק דעם אלגעמיינעם קאלענדאר)

טאג
חודש
יאר
(וועדליק דעם יידישן קאלענדאר)

6. ארט פון געבוירן: שטאט
צווינסק (צאנז-אויס) לאנד

7. פולער אקטועלער אדרעס
587128 טעלעפאן 68061 יאר 20/4

8. אקטועלע פראפעסיע, אדער פרנסה-געביט אויסער שריפטשטעלעריי
א פאמיליע-און פערזענלעכער נאמען

9. משפחה-שטאנד
פאמיליע-און פערזענלעכער נאמען

נעמען פון די קינדער
2 שטאט צווינסק

10. ווען עולה געווען אין לאנד אריין און פון וואנען
25 יאר 1971 פון כיץ

11. בילדונג
יט' פאמיליע-און פערזענלעכער נאמען

12. אקאדעמישע טיטלען

13. מיטגלידערשאפט אין פראטעסטאנטע, פראפעסיאנעלע און אנדערע ארגאניזאציעס
סאנאליזאציע-פאמיליע-און פערזענלעכער נאמען

14. ווען און ווו דעביטירט
אין צווינסק (צאנז-אויס) לאנד

15. ארויסגעגעבענע ביכער
אין צווינסק (צאנז-אויס) לאנד

פאמיליע-און פערזענלעכער נאמען
אין צווינסק (צאנז-אויס) לאנד

(אנגעבן די דאטע און דעם מקור)
אין צווינסק (צאנז-אויס) לאנד

פאמיליע-און פערזענלעכער נאמען
אין צווינסק (צאנז-אויס) לאנד

16. אין וועלכע צייטונגען און צייטשריפטן זיך באטייליקט?

17. אין וועלכן כאראקטער זיך באטייליקט אין צייטונגען און אין צייטשריפטן?

(סטאבילער מיטאָרבעטער, אָדער ביישטייערער)

18. אייב פארעמטלעכט ארבעטן אונטער פארשיידענע פסעוודאָנימען — אונטער וועלכע ?

19. אויב רעדאגירט ביכער, צייטונגען, זשורנאלן — וועלכע און ווען?

20. אייב באקומען ליטעראטור אדער אנדערע פרייזן — וועלכע און ווען?

21. אייב געשריבן אין אנדערע שפראכן אויסער יידיש — אין וועלכע ?

22. וועלכע ארבעטן האט איר נישט ארויסגעגעבענע אין דרוק?

(אויסרעכענען די אַרבעטן און זייערע מחברים)

23. האט איר איבערגעזעצט אויף יידיש פון אַנדערע שפראַכן ?

מיכאל קראו, העלאתו של ארבעה

24. זענען אייערע ארבעטן איבערזעצט געווארן אין אנדערע שפראכן — אין וועלכע און דורך וועמען?

אן ארטיקל מען מ'ר און פאר צייטונג. (אלס סטאנאן)
(אויסרעכענען וועלכע ארבעטן)

25. צי האס איר ביבילאגראפישע מאטעריאלן וועגן אייערע ארבעטן? וועגן אלע, וועגן א טייל — וועלכע?

[illegible]

26. צי לייגט איר ביי צו דעם בויגן ביבליאגראפישע מאטעריאלן?

27. אין וועלכע לעקסיקאנען, ביבליאגראפישע ווערק און אנדערע איז וועגן אייך געשריבן געווארן און דורך וועמען?

ד. אומלעבן וואס איז געפאלן זיך באל פאר פאר קאלטן פאלן דאקטירן.

28. געפינען זיך ביי אייך מאטעריאלן פון ארכיוואלן ווערט וועגן אנדערע יידישע שרייבער (בריוו, כתב-ידן א"א) ? א

29. זענט איר גרייט די אייבדיקע מאטעריאלן אין אונדזער ארכיוו (עווענטועל צו קאפירן)?

29. זענט איר גרייט די אויבנדיקע מאטעריאלן איבערגעבן אין אנדזער אַרכיוו (עווענטועל צו קאפירן)?

מלך המלכות - ה'תשנ"ח

מיר בעטן בייליגן א קורצע אויטאביאגראפיע און עטלעכע פאטאס פון פארשיידענע תקופות.

מ'קויפט א סך שטוב צו זיין איין

7/11 7/10 7/9 7/8 7/7 7/6 7/5 7/4 7/3 7/2 7/1

[illegible]

1992 $\phi_{\text{ION}} \approx 3$ 2'20" - 6"

אונזערער פאטער

תל-אביב 25.2.1992

מס'

9/11

חשובער פריינט,

בחרם מענדל קליינשטיין

י פ ר .

אויף א זיצונג פון דער פארוואלטונג, פארגעקומען דעם 18.2.92, איז באהאנדלט
געווארן אלער ווענדונג צו ווערן אנגענומען אלס מיטגליד פון אונדזער פאראיין
און מיר האבן באשלאסן צו ענטפערן פאזיטיוו אויף אייער בקשה.

איר דארפט זיך ווענדן צו אונדזער פארוואלטערין, טאני נוסבאום, מיט צוויי פאטאס
כדי צו דערליידיקן די פארמאליטעטן פון אייער איינטריט אין פאראיין.
צוגלייך אויך שיקן - 10 ש"ח פאר איינשרייבעלד און אויך - 60 ש"ח פאר מיטגליד-
אפמאל, פארן יאר 1992.

נעמט צו אונדזערע ברכות,

בית לייבויק

פארזיצער, מרדכי אהרן שניידער, יידיש ציין אטאקפיש, סעקרעטאר

רח' דב הוז 30 תל-אביב 63416

פאר דער פארוואלטונג

טוני נוסבאום

לייטערין